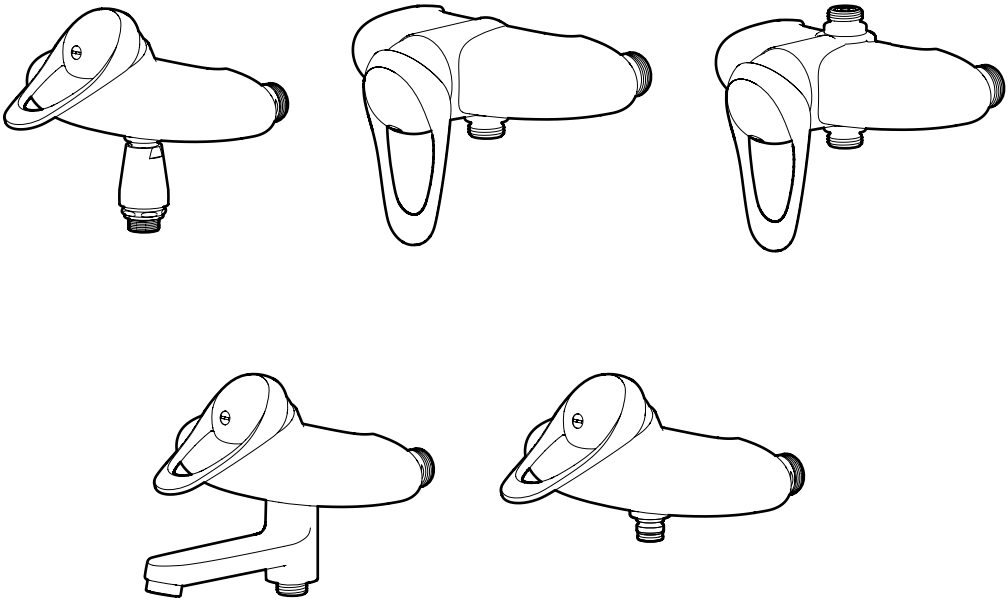
FM Mattsson Group
Box 480, SE-792 27 Mora
Tel. +46 (0)250 59 60 00, www.fmmattsson.com

FM Mattsson

Monteringsanvisning / Installation instruction
FMM: 100 38 33 - Rev.009 - 2023.12.11

9000E vägghängd 8140, 8180, 8181, 8190 och 8191
9000E wall-mounted 8140, 8180, 8181, 8190 och 8191



BRANSCHREGLER SÄKER VATTENINSTALLATION

Accepterad
monteringsanvisning
2021:1

SV - Innehåll

SV - Allmänt....4
Teknisk information....8
Montering av badkarspip....9
Funktion omkastare....9
Flödesbegränsning....9
Temperaturbegränsning....10
Rengöring av inloppssilar....11
Rengöring av strålsamlare....11
Byte av ettgreppsinsats....12
Felsökning....13

EN - Contents

EN - General....4
Technical information....8
Spout assembly....9
Function diverter....9
Flow limiter....9
Temperature limiter....10
Cleaning the inlet strainers....11
Cleaning the aerator....11
Cartridge replacement....12
Troubleshooting....13

NO - Innhold

NO - Generelt....5
Tekniske data....8
Montering av badekartut....9
Funksjon omkaster....9
Strømningsbegrensning....9
Temperaturbegrensning....10
Rengjøring av innløpssiler....11
Rengjøring av strålesamler....11
Bytte av ettgrepsinnsats....12
Feilsøking....14

DK - Indhold

DK - Generelt....5
Tekniske specifikationer....8
Montering af tud til badekar....9
Funktionsomskifter....9
Flowbegrænser....9
Temperaturbegrænser....10
Rengøring af indløbssi....11
Rengøring af strålesamler....11
Udskiftning af indsats til etgrebs blandingsbatteri....12
Fejlfinding....14

FI - Sisältö

FI - Yleistä....6
Tekniset tiedot....8
Kylpyammejuoksuputken asennus....9
Vaihtimen toiminta....9
Virtaaman rajoitus....9
Lämpötilan rajoitus....10
Tulovesisihtien puhdistus....11
Poresuuttimen puhdistus....11
Yksiotesäätöosan vaihto....12
Vianetsintä....15

DE - Inhalt

DE - Allgemein....6
Technische Daten....8
Montage mit Badewannendüse....9
Funktion Umschalter....9
Durchflussbegrenzung....9
Temperaturbegrenzung....10
Reinigung der Einlasssiebe....11
Reinigung des Strahlreglers....11
Austausch des Eingriffseinsatzes....12
Fehlersuche....15

NL - Algemeen

NL - Algemeen....7
Technische informatie....8
Montage baduitloop....9
Omstelfunctie....9
Stroombegrenzing....9
Temperatuurbegrenzing....10
Schoonmaken zeefjes....11
Schoonmaken perlator....11
Vervanging eengreepscartouche....12
Problemen oplossen....16

SV - Allmänt

Installation
Installationen ska utföras enligt branschregler Säker Vatteninstallation. Vi rekommenderar att du anlitar ett auktoriserat VVS-företag.

OBS! Vid ny rörinstallation måste rören renspolas innan blandaren monteras.

OBS! Får ej användas tillsammans med självstängande handdusch eller kopplas till maskin med magnetventil.

Täthetskontroll
Täthetskontroll ska utföras enligt branschregler i respektive land.

Skador som orsakas till följd av spännings-korrosion som uppstår på grund av vattnets eller den omgivande miljöns beskaffenhet samt felaktig montering inkluderas inte i produktansvaret.

Vid risk för frost
Om blandaren kommer att utsättas för yttre temperaturer lägre än 0 °C (t.ex. i ouppvärmda fritidshus) ska blandaren demonteras och förvaras i uppvärmt utrymme.

Rengöring

Gör det till en rutin att torka av din blandare ofta för att bevara dess livslängd. Vi rekommenderar att du använder en mikrofiberduk. Vid behov fukta trasan eller använd en mild tvållösning som direkt sköljs bort och torka ytan torr.

Vi rekommenderar inte att rengöringssvampar med grov yta, rengöringsmedel som innehåller syror, kalklösningsmedel eller ättiksprit används för att göra rent din blandare. Eftersom innehållet i dessa medel ständigt förändras kan ytan på din blandare förstöras.

Materialskador på blandarens yta som orsakats av felaktig rengöringsmetod kommer inte att ersättas av vår garanti.

För blandare som inte har en kromad yta, se sköteselråd för respektive produkt på vår hemsida.

Reservdelar
www.fmmattsson.com

Återvinning
Uttjänta produkter kan återlämnas till FM Mattsson återvinning.

Servicetelefon: 020-72 10 60

EN - General

Installation
We recommend that you entrust an authorised plumber. NOTE! For new pipe installations, the pipes must be flushed clean before the mixer is fitted.

Leak check
Leak checks should be made according to the industry rules in the respective country.

Damage arising as a consequence of stress corrosion cracking arising due to the water's or the ambient environment's nature as well as incorrect fitting is not covered by the product liability.

Where there is a risk for frost
If the mixer will be subjected to external temperatures lower than 0 °C (e.g. in an unheated holiday home), the mixer should be disconnected and stored in a heated space.

Cleaning
Make a habit of frequently wiping your mixer clean to prolong its life. We recommend using a microfibre cloth. If necessary, dampen the cloth with water. Alternatively, use a mild soap solution, rinse immediately and wipe the surface dry.

We do not recommend using abrasive sponges, acid detergents, descalers or spirit vinegar to clean your mixer. Because the content of these products is constantly changing, they risk damaging the surface of your mixer. Our guarantee does not cover any damage to the mixer's surface that is caused by incorrect cleaning.

For mixers that do not have a chrome finish, see the specific care instructions for the product on our website.

Spare parts
www.fmmattsson.com

Recycling
Disused products can be returned to FM Mattsson for recycling.

NO - Generelt

Installasjon
Vi anbefaler at du benytter et autorisert VVS-firma.

OBS! Ved ny rørinstallasjon må rørene spyles rene før blandebatteriet monteres.

Tetthetskontroll
Tetthetskontroll skal utføres i henhold til gjeldende bransjeregler i de respektive land.

Skader forårsaket av spenningskorrosjon på grunn av vannets eller omgivelsenes beskaffenhet eller feilaktig montering er ikke med i produktansvaret.

Ved frostfare
Hvis blandebatteriet blir utsatt for temperaturer under 0 °C (f.eks. i uoppvarmede hytter), skal batteriet demonteres og oppbevares i et frostfritt rom.

Rengjøring
Gjør det til en rutine å tørke av kranen din ofte for å forlenge dens levetid. Vi anbefaler at du bruker en mikrofiberklut. Ved behov fukt kluten eller bruk en mild såpeløsning som du skyller bort omgående. Tørk deretter av til overflaten er tørr.

Vi anbefaler ikke bruk av rengjøringsvamper med grov overflate, rengjøringsmidler som inneholder syrer, kalkløsningsmidler eller eddiksprit til rengjøring av kranen. Ettersom innholdet i disse midlene stadig forandres, kan kranens overflate bli skadet. Materialskader på kranens overflate som skyldes feilaktig rengjøringsmetode, dekkes ikke av vår garanti.

For kraner som ikke har krommet overflate, se vedlikeholdsrådene for respektive produkt på vår hjemmeside.

Reservedeler
www.fmmattsson.com

Gjenvinning
Kasserte produkter kan leveres til FM Mattsson for gjenvinning.

DK - Generelt

Montering
Vi anbefaler, at du anvender en autoriseret VVS-installatør. Bemærk! Ved montering af nye rør skal rørene skylles rene, inden blandingsbatteriet monteres.

Tæthedskontrol
Tæthedskontrollen skal udføres i overensstemmelse med branchens retningslinjer i det pågældende land.

Skader, der forårsages af spændingskorrosion, som opstår som følge af vandets eller det omgivende miljøs beskaffenhed samt forkert montering, er ikke omfattet af produktansvaret.

Ved risiko for frost
Hvis blandingsbatteriet udsættes for udvendige temperaturer på under 0 °C (f.eks. i uopvarmede fritidshuse), skal blandingsbatteriet afmonteres og opbevares i et opvarmet rum.

Rengøring
Gør det til en vane at aftørre blandingsbatteriet ofte for at forlænge dets levetid. Vi anbefaler, at du anvender en mikrofiberklud. Fugt kluden efter behov, eller anvend en mild sæbeopløsning, som straks skylles af. Tør derefter fladen helt tør.

Vi anbefaler ikke brug af rengøringssvampe med en grov overflade, rengøringsmidler, der indeholder syre, kalkfjerner eller eddikesyre til rengøring af blandingsbatteriet. Da indholdet af disse midler løbende ændres, kan blandingsbatteriets overflade blive ødelagt. Beskadigelse af blandingsbatteriets overflade som følge af brug af en forkert rengøringsmetode dækkes ikke af vores garanti.

Vedrørende blandingsbatterier uden en forkromet overflade henviser vi til det pågældende produkts plejeanvisning på vores hjemmeside

Reservedele
www.fmmattsson.com

Genanvendelse
Udtjente produkter kan returneres til FM Mattsson til genanvendelse.

FI - Yleistä

Asennus
Suosittelemme asennuksen teettämistä valtuutetulla LVI-yrityksellä.
HUOM! Uudessa putkiasennuksessa täytyy putket huuhdella puhtaiksi ennen hanan asentamista.

Tiiviystarkastus
Tiiviystarkastus on tehtävä käyttömaan toimialakohtaisten määräysten mukaisesti.

Vahingot, joiden syynä on veden tai ympäristön laadusta johtuva jännityskorroosio sekä virheellinen asennus, eivät sisälly tuotevastuuseen.

Jäätymisvaara:
Jos lämpötila hanan käyttöpaikassa laskee 0 °C:een alapuolelle (esim. lämmittämättömissä vapaa-ajan asunnoissa), on hana irrotettava ja säilytettävä lämmitetyssä tilassa.

Puhdistus
Sekoittimen pinta kannattaa puhdistaa usein, jotta sen käyttöikä ei lyhene. Suosittelemme tähän mikrokuituliinaa. Kostuta liina tarvittaessa tai käytä mietoa pesuaineliuosta, huuhtele se heti pois ja kuivaa pinta.

Emme suosittele sekoittimen puhdistamiseen karkeapintaisia pesusieniä, happamia pesuaineita, kalkinpoistoaineita tai etikkaa. Näiden aineiden sisältö muuttuu jatkuvasti, joten sekoittimen pinta saattaa tuhoutua. Takuumme ei korvaa virheellisistä puhdistusmenetelmistä aiheutuneita sekoittimen pintavaurioita.

Mikäli sekoittimen pinta ei ole kromattu, katso kunkin tuotteen hoito-ohje verkkosivuiltamme

Varaosat
www.fmmattsson.com

Kierrätys
Käytetyt tuotteet voidaan palauttaa FM Mattssonille kierrätettäviksi.

DE - Allgemein

Installation
Wie empfehlen Ihnen, eine zugelassene Installationsfirma für Gas und Wasser zu beauftragen. ACHTUNG! Bei einer neuen Rohrinstallation müssen die Rohre sauber gespült werden, bevor der Mischer montiert wird.

Dichtheitskontrolle
Die Dichtheitskontrolle muss gemäß den im jeweiligen Land geltenden Branchenregeln erfolgen.

Schäden, die durch Spannungskorrosion aufgrund der Wassereigenschaften oder der Umgebung entstehen, oder aufgrund falscher Montage verursacht werden, sind nicht durch die Produkthaftung gedeckt.

Bei Frostgefahr
Falls der Mischer niedrigeren Außentemperaturen als 0 °C (z.B. in einem unaufgeheizten Ferienhaus) ausgesetzt wird, muss der Mischer demontiert und in einer aufgewärmten Räumlichkeit aufbewahrt werden.

Reinigung
Um die Lebensdauer Ihres Mischers zu erhalten, sollten Sie es sich zur Gewohnheit machen, ihn häufig abzuwischen. Wir empfehlen dafür die Verwendung eines Mikrofasertuchs. Feuchten Sie das Tuch bei Bedarf an oder verwenden Sie eine milde Seifenlösung, die vor dem Trockenwischen der Oberfläche abgespült wird.
Wir empfehlen, keine Reinigungsschwämme mit grober Oberfläche, säurehaltige Reinigungsmittel oder Essig zur Reinigung Ihres Mischers zu verwenden. Da der Inhalt dieser Mittel ständig verändert wird, kann die Oberfläche Ihres Mischers zerstört werden. Materialschäden an der Mischeroberfläche, die durch ein falsches Reinigungsverfahren verursacht sind, werden durch unsere Garantie nicht ersetzt. Für Mischer ohne verchromte Oberfläche beachten Sie bitte die Pflegetipps für das jeweilige Produkt auf unserer Homepage.

Ersatzteile
www.fmmattsson.com

Recycling
Ausgediente Produkte können der Firma FM Mattson für Recyclingzwecke zurückgebracht werden.

NL - Algemeen

Installatie
Wij adviseren u een erkend installatiebedrijf in de arm te nemen.
Let op! Bij nieuw leidingwerk moeten de leidingen worden doorgespoeld voordat de mengkraan wordt gemonteerd.

Lekkagecontrole
De controle op lekkages moet worden uitgevoerd overeenkomstig de lokale brancheregelgeving.

Schade ten gevolge van spanningscorrosie ontstaan door de gesteldheid van het water of de omgeving en foutieve montage vallen niet onder de productaansprakelijkheid.

Bij kans op vorst
Als de mengkraan wordt blootgesteld aan temperaturen lager dan 0 °C (bijv. bij onverwarmde recreatiewoningen) moet de mengkraan worden losgekoppeld en worden bewaard in een verwarmde ruimte.

Reinigen
Maak er een gewoonte van uw mengkraan vaak droog te maken om zijn levensduur te verlengen. Wij raden u aan hiervoor een microvezeldoek te gebruiken. Bevochtig de doek indien nodig of gebruik een milde zeepoplossing die u direct afspoelt. Maak het oppervlak daarna droog.

Wij raden af schoonmaaksponzen met een grof oppervlak, schoonmaakmiddelen met zuren, kalkoplossers of alcoholazijn te gebruiken voor het schoonmaken van uw mengkraan. Omdat de inhoud van deze middelen steeds verandert, kan het oppervlak van uw mengkraan aangetast worden. Beschadigingen aan de buitenzijde van de mengkraan die zijn veroorzaakt door een verkeerde schoonmaakmethode vallen niet onder onze garantie.

Voor niet verchroomde mengkranen raadpleegt u de onderhoudstips voor de desbetreffende producten op onze website.

Reserveonderdelen
www.fmmattsson.com

Recycling
Verbruikte mengkranen kunnen voor hergebruik geretourneerd worden aan FM Mattsson.

SV **Ettgreppsblandare**
Teknisk information

NO **Ettgrepsbatteri**
Tekniske data

DK **Etgrebsarmatur**
Tekniske specifikationer

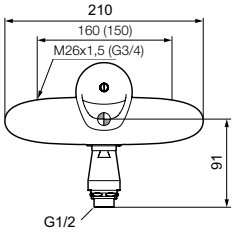
FI **Yksiotehana**
Tekniset tiedot

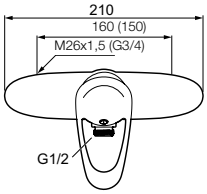
EN **Single lever mixer**
Technical information

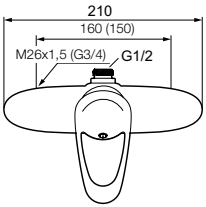
DE **Einhebelmischer**
Technische Daten

NL **Kraan**
Technische informatie

FMM Artnr/Art No.: 8140-, 8180-, 8181-, 8190- och 8191-

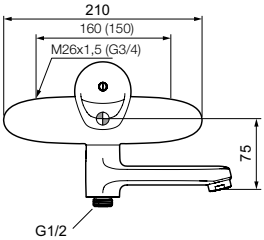


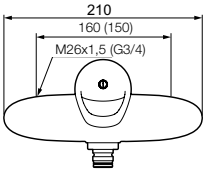




1002 CERTIFIERING KONTROLL RI SE

1663/12
1665/12





PRODUKTSERTIFIKAT PS 1794 SINTEF Certification

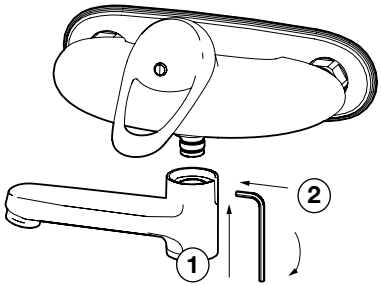
PRODUKTSERTIFIKAT PS 1795 SINTEF Certification

STF

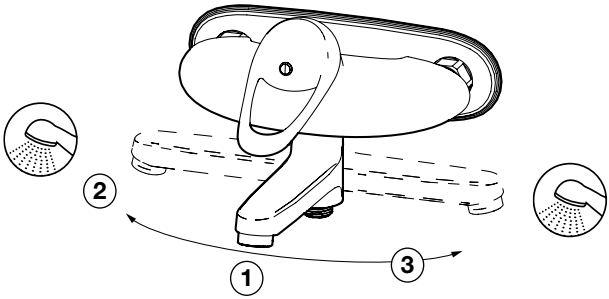
Standard / Standard / Standard / Standard / Standardi / Standard / Standaard:		EN 817
Drifttryck / Working pressure / Driftstrykk / Driftstryk / Käyttöpaine / Betriebsdruck / Bedrijfsdruk:		50–1000 kPa 100–500 kPa*
Provningstryck max. / Max. test pressure / Testtrykk maks. / Prøvningstryk maks. / Koestuspaine max / Prüfdruck max / Testdruk max:		1600 kPa
Max. varmvattentemperatur / Max. hot water temperature / Maks. temperatur varmtvann / Maks. varmtvandstemperatur / Max lämminvesilämpötila / Max. Warmwassertemperatur / Max. warmwatertemperatuur:		80 °C (60 °C)*
Kallvattentemperatur / Cold water temperature / Temperatur kaldtvann /Koldtvandstemperatur / Kylmävesilämpötila / Kaltwassertemperatur /Koudwatertemperatuur:		≈10 °C
Återströmningsskydd / Backflow preventer / Tilbakestrømningssikring / Overløbsventil / Takaisinimusuojaus / Rückflussschutz / Terugstroombeveiliging:	SS-EN 1717	HD 8140-0000
		EB 8180-XXXX, 8181-XXXX, 8190-XXXX, 8191-XXXX

* Rekommenderat värde / Recommended value / Anbefalt verdi / Anbefalet værdi / Suositusarvo / Empfohlener Wert / Aanbevolen waarde

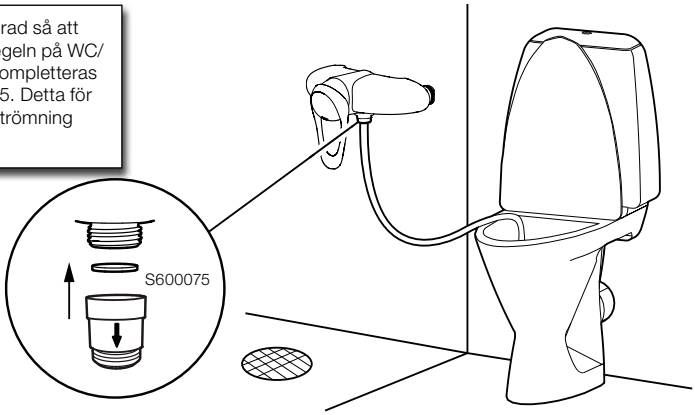
SV Montering av badkarspip
NO Montering av badekartut
DK Montering af tud til badekar
FI Kylpyammejuoksuputken asennus
EN Spout assembly
DE Montage mit Badewannendüse
NL Montage baduitloop



SV Funktion omkastare
NO Funksjon omkaster
DK Funktionsomskifter
FI Vaihtimen toiminta
EN Function diverter
DE Funktion Umschalter
NL Omstelfunctie



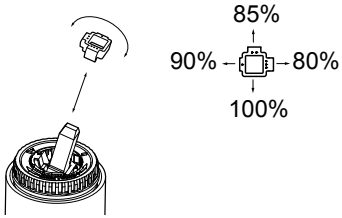
SV: Om blandaren är monterad så att handduschen når vattenspegeln på WC/bidé ska utloppet på blandaren kompletteras med en extra backventil, S600075. Detta för att uppfylla kraven gällande återströmning enligt SäVa § 5.3.



9 (16)

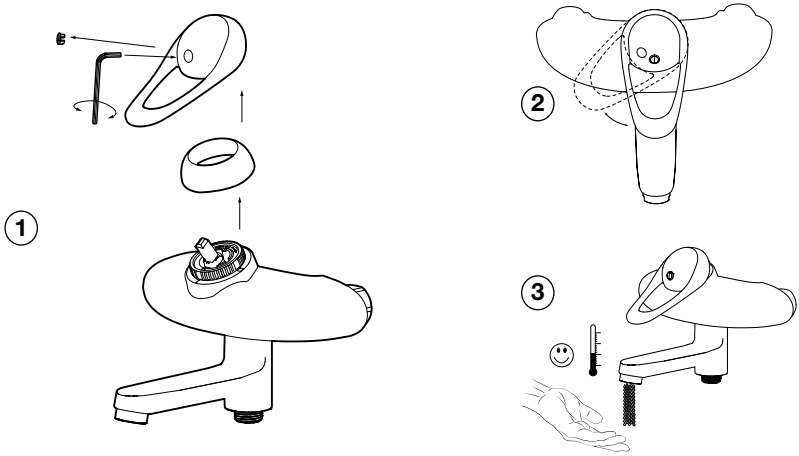
SV Flödesbegränsning
NO Strømningsbegrensning
DK Flowbegrænser
FI Virtaaman rajoitus

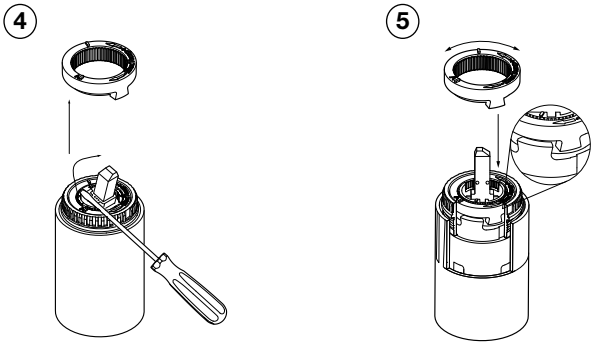
EN Flow limiter
DE Durchflussbegrenzung
NL Stroombegrenzing



SV Temperaturbegränsning
NO Temperaturbegrensning
DK Temperaturbegrænser
FI Lämpötilan rajoitus

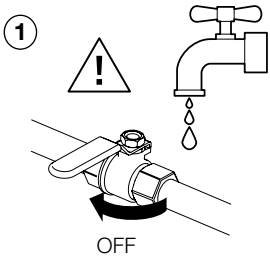
EN Temperature limiter
DE Temperaturbegrenzung
NL Temperatuurbegrenzing

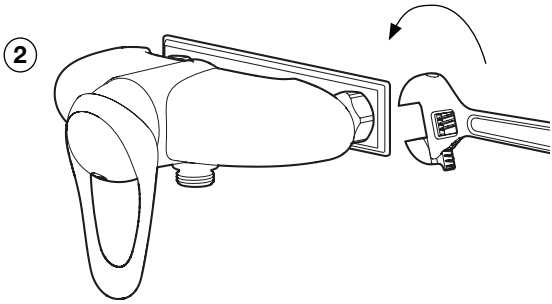


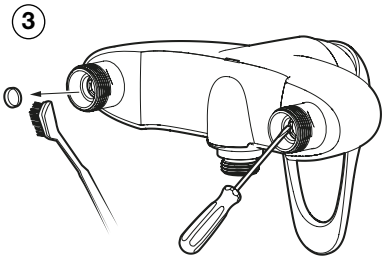


SV Rengöring av inloppssilar
NO Rengjøring av innløpssiler
DK Rengøring af indløbssi
FI Tulovesisihtien puhdistus

EN Cleaning the inlet strainers
DE Reinigung der Einlasssiebe
NL Schoonmaken zeefjes

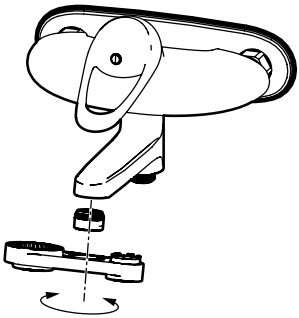




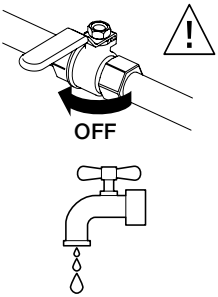


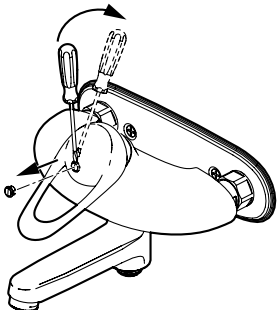
SV Rengöring av strålsamlare
NO Rengjøring av strålesamler
DK Rengøring af strålesamler
FI Poresuuttimen puhdistus

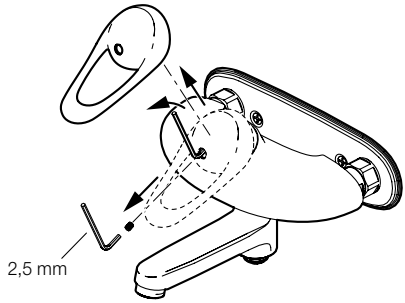
EN Cleaning the aerator
DE Reinigung des Strahlreglers
NL Schoonmaken perlator

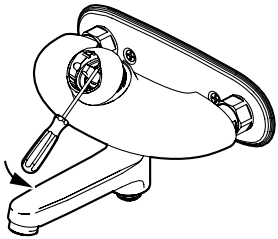


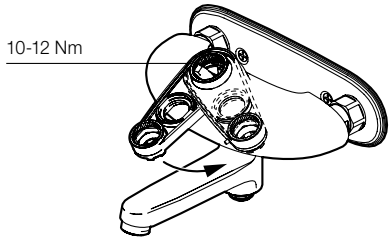
SV Byte av ettgreppsinsats
NO Bytte av ettgrepsinnsats
DK Udskiftning af indsats til etgrebs blandingsbatteri
FI Yksiotesäätöosan vaihto
EN Cartridge replacement
DE Austausch des Eingriffseinsatzes
NL Vervanging eengreepscartouche

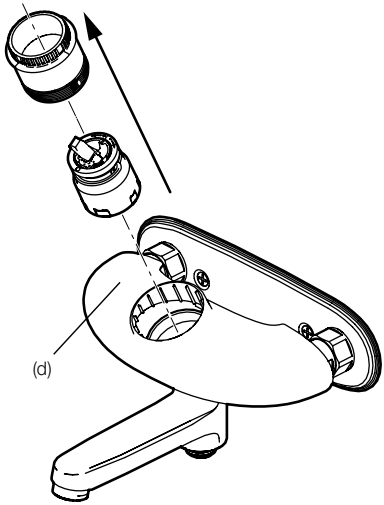












Tillbehör / Accessories	
3585-2250	Utloppspip m. omkastare / Spout w. diverter, L=250
3585-2350	Utloppspip m. omkastare / Spout w. diverter, L=350
3197-0000	Extra vattenuttag / Extra water outlet 160 c/c
3197-1500	Extra vattenuttag / Extra water outlet 150 c/c

SV Felsökning

Felsökning/Service	Möjlig orsak	Åtgärd	Sida
Läckage			
Dropp ur pip eller runt spakinfästningen när blandaren är stängd.	Defekt ettgreppsinsats.	Byt ettgreppsinsats.	12

Funktion			
Blandaren ger för lite vatten.	1. Igensatt strålsamlare. 2. Inloppen blockerade.	1. Rengör strålsamlaren. 2. Byt ettgreppsinsats.	11 12
Spaken är trög/glapp.	Smuts/partiklar i ettgreppsinsats.	Byt ettgreppsinsats.	12

EN Troubleshooting

Troubleshooting	Possible cause	Solution	Page
Leakage			
Drips from the spout or the lever attachment when the mixer is turned off.	Defective cartridge.	Replace cartridge.	12

Function			
The mixer produces too little water.	1. Clogged aerator. 2. Water inlet blocked.	1. Replace the aerator. 2. Replace cartridge.	11 12
The lever is stiff/loose.	Dirt/particulates in the cartridge.	Replace cartridge.	12

NO Feilsøking

Feilsøking	Mulig årsak	Løsning	Side
Lekkasje			
Drypping fra tut eller rundt grepfestet når blandebatteriet er stengt.	Defekt ettgrepsinnsats.	Bytt ettgrepsinnsats.	12

Funksjon			
Det kommer for lite vann ut av blandebatteriet.	1. Tett strålesamler. 2. Blokkert innløp.	1. Rengjør strålesamleren. 2. Bytt ettgrepsinnsats.	11 12
Grepet er tregt/slarker.	Smuss/partikler i den ettgrepsinnsats.	Bytt ettgrepsinnsats.	12

DK Fejlfinding

Fejlfinding	Mulig årsag	Tiltag	Side
Lækage			
Det drypper fra tuden eller omkring grebets monteringssted, når blandingsbatteriet er lukket.	Defekt etgrebsindsatsen.	Udskift etgrebsindsatsen.	12

Funktion			
Blandingsbatteriet giver for lidt vand.	1. Tilstoppet strålesamler. 2. Blokerede indløb.	1. Rengør strålesamleren. 2 Udskift etgrebsindsatsen.	11 12
Grebet er trægt/løst.	Snavs/partikler i etgrebsindsatsen.	Udskift etgrebsindsatsen.	12

FI Vianetsintä

Vianetsintä	Mahdollinen syy	Toimenpide	Sivu
Vuoto			
Vettä tippuu juoksuputkesta tai säätövivun juuresta, kun hana on suljettu.	Viallinen keraaminen säätökasetti.	Vaihda keraaminen säätökasetti.	12

Toiminta			
Hanasta tulee liian vähän vettä.	1. Tukkeutunut poresuutin. 2. Tuloliitännät tukossa.	1. Puhdista poresuutin. 2. Vaihda keraaminen säätökasetti.	11 12
Vipu on raskasliikkeinen/väljä.	Likaa/hiukkasia keraamisessa säätökasetissa.	Vaihda keraaminen säätökasetti.	12

DE Fehlersuche

Fehlersuche	Mögliche Ursache	Abhilfe	Seite
Leck			
Es tropft aus der Düse oder aus der Hebeleinfassung wenn der Mischer geschlossen ist.	Defekter Eingriffseinsatzes.	Eingriffseinsatzes austauschen.	12

Funktion			
Der Mischer liefert zu wenig Wasser.	1. Verstopfter Strahlregler. 2. Blockierte Einlässe.	1. Strahlregler reinigen. 2. Eingriffseinsatzes austauschen.	11 12
Der Hebel ist schwergängig/ locker.	Schmutz/Partikel im Eingriffseinsatzes.	Eingriffseinsatzes austauschen.	12

Problemen oplosse	Mogelijke oorzaak	Oplossing	Pagina
Lekkage			
Lekkage uit de uitloop of hendelbevestiging als de mengkraan gesloten is.	Eengreepscartouche defect.	Vervang de eengreepscartouche.	12

Functie			
Er komt te weinig water uit de mengkraan.	1. Perlator verstopt. 2. Inloop geblokkeerd.	1. Maak de perlator schoon. 2. Vervang de eengreeps-cartouche.	11 12
De hendel beweegt moeizaam/zit los.	Vuil in de eengreeps-cartouche.	Vervang de keramische cartouche.	12